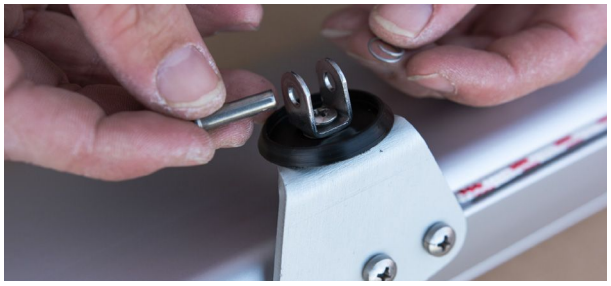
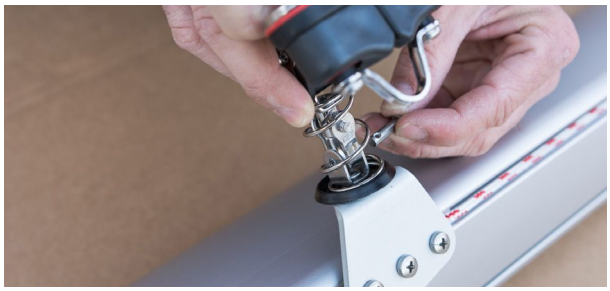
Fockschot einziehen
Jibsheet

12.1





An den Fockblockbeschlägen auf dem Vorderholm den Bolzen und die Feder lösen, beide Fockblöcke zusammen mit der Distanzhalte-Federn platzieren und wieder mit dem Bolzen und der Feder befestigen.

Remove pin and spring of the jib block brackets on the front beam. Now place the main jib blocks together with the spacer springs on the brackets and secure again with the pin and the spring.

12.2



Fockschot durch mehrfaches Ausstreifen kinkenfrei und unverdreht auslegen (vgl. Kapitel 4.1) und ein Ende mit einem Palstek am oberen Steg des Fockschotblocks befestigen. Dabei sollte die Klemme nach achtern zeigen.

Smooth out any loops or knots form the jib sheet (compare chapter 4.1) and fix one end with a bowline to the upper bar of one ofthe main jib blocks. The cleat should point aft.

12.3



Nun das andere Ende der Schot nach vorne durch den entsprechenden Einfachblock von innen nach außen führen.
TIP: *Den Schotschäkel mit beiden Einfachblöcken zum Einfädeln ans Gabelseil hängen.*

Take the other end of the sheet to the front and feed it from the inside to the outside of the corresponding jib block.
HINT: *For threading the jib sheet, attach the shackle with the jib blocks onto the bridal wire.*

Copyright by **TOPCAT GmbH** © 2022
TOPCAT GmbH | Wildmoos 3C| D-82266 Inning am Ammersee
T: +49 (0) 8143 996 96 20 | www.topcat.de | info@topcat.de

12.4



Die Schot nun zurück zu dem Hauptblock auf dem Vorderholm führen - von vorne unter der Rolle und durch die Klemme nach hinten führen.

Guide the sheet back to the main jib block on the front beam and feed it from the front under the sheave and through the cleat to the back.

12.5



Jetzt die Schot hinter dem Mastfuß zu dem Hauptblock auf der anderen Seite führen und in umgekehrter Reihenfolge das andere Ende einfädeln und befestigen: Erst von hinten durch die Klemme und unter der Rolle des Hauptblocks, dann von außen nach innen durch den vorderen Einfachblock und mit einem Palstek an dem Steg des Hauptblocks befestigen.



Guide now the sheet behind the mast foot to the main jib block on the other side and proceed in the opposite order: First thread the sheet from the back through the cleat and under the sheave of the main block to the single block in the front. Feed it from the outside to the inside and fix the end of the sheet with a bowline to the upper bar of the main jib block.

12.6



TIP: *Den Schotschäkel immer sofort wieder zuschrauben, nie nur einhängen! Er ist geöffnet nach der geringsten Belastung unbrauchbar.*

HINT: *Make sure that the jib shackle is always closed, don't just hook it in. The opened shackle becomes damaged immediately when under load.*

Copyright by **TOPCAT GmbH** © 2022
TOPCAT GmbH | Wildmoos 3C | D-82266 Inning am Ammersee
T: +49 (0) 8143 996 96 20 | www.topcat.de | info@topcat.de

Bis auf das Setzen der Segel ist Ihr TOPCAT nun aufgebaut.
Viele Vorgänge brauchen Sie nur einmal - beim Erstaufbau - zu montieren und dann nie wieder. Beim Abbauen nie mehr abbauen als unbedingt nötig!

Now your TOPCAT is set up except hoistung up the sails. Some steps you only have to do once and don't have to repeat next time you set up your TOPCAT. Don't unmount more parts then necessary when disassembling your TOPCAT.

Kapitel 13| Chapter 13

Fock setzen und bergen
Hoisting the jib

Vor dem Setzen der Segel den TOPCAT immer mit dem Bug gegen den Wind stellen!
ACHTUNG! LEBENSGEFAHR !
Vor jedem Bewegen des TOPCAT auf dem Liegeplatz auf stromführende Oberleitungen achten!

Before hoisting the sails, turn your TOPCAT with bows to the wind!
ATTENTION ! DANGER TO LIFE !
Before moving your TOPCAT on a launching trolley take care of high voltage cables above!

13.1



Nur K1-K3X: Kurze Fockspannerleine mittig am Fockhalsbeschlag mit Palstek befestigen.

K1 - K3X only: Tie the short jib tensioner lead in the middle of the forestay fitting with a bow knot.

Copyright by **TOPCAT GmbH** © 2022
TOPCAT GmbH | Wildmoos 3C| D-82266 Inning am Ammersee
T: +49 (0) 8143 996 96 20 | www.topcat.de | info@topcat.de

13.2



Am Fockfall(-vorläufer) ziehen, bis der Fallschäkel unten ist. Die Fock am Segelkopf an den Fallschäkel befestigen. Das lose Ende des Fockfall(-vorläufer)s dabei nicht loslassen.

Connect the halyard shackle onto jib head without releasing the other end of the jib halyard rope.

13.3



Den Reißverschluss um alle Leinen und Drähte wie Fockfall(-vorläufer) und Vorstag schließen, so dass alles durch die Reißverschlusstasche läuft.

Close the zipper around all ropes and wires like the jib halyard(-forerunner) and forestay so everything runs through the zip pocket.

13.4



Nun mit dem Fockfall(-vorläufer) die Fock ganz hochziehen und gleichzeitig den Reißverschluß weiter schließen.

Hoist the jib by pulling down the jib halyard(-forerunner) and close the zipper at the same time.

13.5



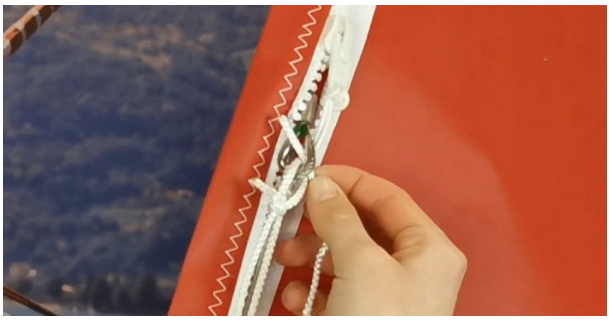
D-Ring steuerbordseitig unten am Fockhals in den Fockbeschlag einhängen. Dabei den Fockfall(-vorläufer) nicht loslassen, um die Fock in Position zu halten.

Hinge the D-ring on starboard side of the jib tack into the forestay fitting. Hold the the jib halyard (forerunner) to keep the jib in position.

Copyright by **TOPCAT GmbH** © 2022
TOPCAT GmbH | Wildmoos 3C | D-82266 Inning am Ammersee
T: +49 (0) 8143 996 96 20 | www.topcat.de | info@topcat.de

Nur K1- K3X
K1 - K3X Only

13.6



Das Ende der kurzen Fockfallspannerleine durch das untere Auge des Fockfalls fädeln.

Feed the end of the short jib tensioner lead through the eye of the jib halyard wire.

13.7



Nun die Spannerleine abwechselnd durch die Backbordseite des Fockhalsbeschlag und die Kausche des Fockfalldrahts scheren, um das Vorliek der Fock zu spannen.

Feed the jib tensioner lead alternating through the port side of the forestay fitting and the eye of the jib halyard wire to tension the luff of the jib.

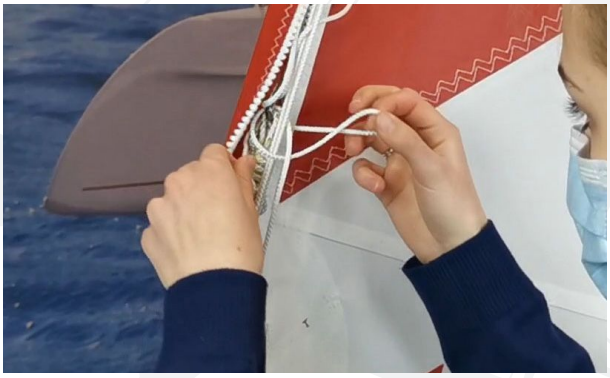
13.4



Nach 2-3 Durchgängen Spannleine über dem Fockhalsbeschlag mit halben Schlägen sichern.

Secure the tensioner lead after 2-3 turns with half hitches above the forestay fitting.

13.5



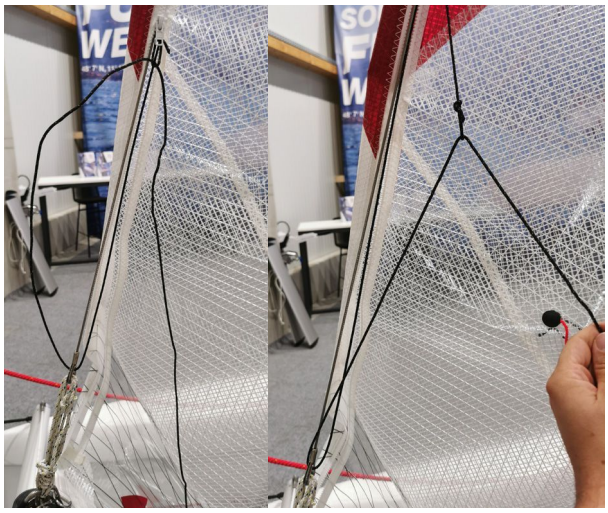
Überstehende Leine nach oben durch die Vorstagkausche führen und dort befestigen, das Ende in den Reißverschluss bringen.

Tie the remaining lead up through the eye of the forestay and put it into the zipper.

Copyright by **TOPCAT GmbH** © 2022
TOPCAT GmbH | Wildmoos 3C| D-82266 Inning am Ammersee
T: +49 (0) 8143 996 96 20 | www.topcat.de | info@topcat.de

Nur K4X
K4X Only

13.6



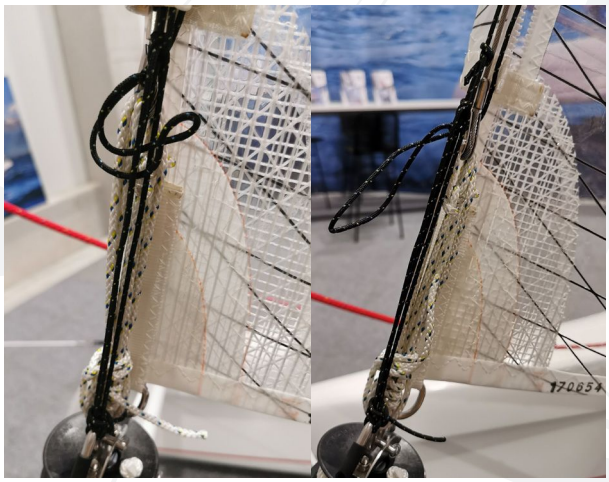
Den Palstek des unteren Ende des Fockfalls öffnen und durch den anderen Palstek durchziehen und etwas spannen.

Open the bowknot of the lower end of the jib halyard, feed this end through the other bowknot and tightenit a bit.



Das Fockfall mit 2 halben Schlägen an den Palstek knoten, um das Fall zu sichern. Nun das lose Ende durch Palstek und den Fockhalsbeschlag mehrmals scheren, um das Vorliek durchzusetzen, danach das Fockfall mit mehreren halben Schlägen über den Fockhalsbeschlag sichern.

Connect the jib halyard at the bow knot with 2 half hitches to secure it. Feed the loose end between the bowknot and the forestay fitting a few times to tighten the luff of the jib, afterwards secure it with a few half hitches over the forestay fitting.



Das Fockfall sollte nun nur auf einer Seite gespannt sein, die lose Schlaufe auf der anderen Seite kann im Reißverschluss verstaut werden.

The jib halyard should now only have tension on one side, the loose loop on the other side of the halyard can be stored away on the other side.

Copyright by **TOPCAT GmbH** © 2022
TOPCAT GmbH | Wildmoos 3C | D-82266 Inning am Ammersee
T: +49 (0) 8143 996 96 20 | www.topcat.de | info@topcat.de

13.9



Den Reißverschluss zuziehen, falls vorhanden den Druckkmnopf schließen.

Close the zipper. If available, close the button.

TIP: *Bei viel Wind etwas mehr spannen, bei wenig Wind etwas weniger, sodass nie Querfalten beim Segeln zu sehen sind. Dabei darf das Vorstag nie lose werden! (Evtl. erst das Vorstag nachspannen, dann die Fock).*

HINT: *Tie harder in strong winds and moderate in light winds. There should never been vertical wrin- kles in the jib during sailing. The forestay wire should never become lower tension then the jib!*

ACHTUNG!
Prüfen Sie regelmäßig die Spannung des Vorstags. Ein zu loses Vorstag kann eine schwere Beschädigung des Riggs durch Aushängen der Hammerterminals hervorrufen. Auch behindert es die Rollvorrichtung der Fock.

ATTENTION !
Check the forestay tension periodically. If the forestay is too loose, it may damage your rig by hanging off the hammer terminals. The jib furler doesn‘t work properly too.

13.10



Fockschot-Blöcke am Schothorn anschäkeln (Schotschäkel festdrehen!). Einstellung: Viel Wind: vorderes Loch - wenig Wind: hinteres Loch.
Fock kann nun weggerollt werden.

Shackle jibblocks onto jib-clew (make sure to tighten the shackle!). Settings: Strong winds: Front hole - Light winds: rear hole.
Jib can be rolled up now..

Copyright by **TOPCAT GmbH** © 2022
TOPCAT GmbH | Wildmoos 3C| D-82266 Inning am Ammersee
T: +49 (0) 8143 996 96 20 | www.topcat.de | info@topcat.de

Kapitel 14| Chapter 14

Großsegel setzen und bergen
Hoisting and striking the mainsail

ACHTUNG!
Beim Bewegen des Bootes immer auf stromführende Oberleitungen achten! Lebensgefahr !!

ATTENTION !
When moving your boat always check for high voltage lines above. Danger for life!!

14.1



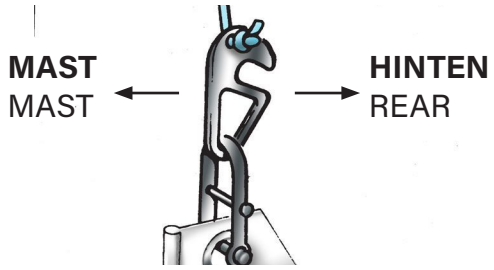


Vor dem Setzen der Segel den TOPCAT immer mit dem Bug in den Wind drehen. Zum leichteren Einhaken des Streamcut-Großsegels den Slipwagen unter dem Vorderholm stehen lassen oder den Bug anheben. Das vorbereitete Segel (eingelattet) so auf das Trampolin legen, dass das Vorliek zum Mast schaut und der Segelkopf frei liegt.
TIP: *Beim Setzen des Großsegels die Spurstange aushängen. So hat das Segel mehr Platz.*

Turn the TOPCAT so the bows face in wind direction before hoisting up the sails. To hook on the streamcut-main-sail more easily, place the launching trolley under the front beam or lift the bow. Put the prepared main sail (battenend) on the trampoline so the luff faces the mast and the sail head is accesible.
HINT: *Remove the cross bar before hoisting the main sail so there is more space availble.*

Copyright by **TOPCAT GmbH** © 2022
TOPCAT GmbH | Wildmoos 3C | D-82266 Inning am Ammersee
T: +49 (0) 8143 996 96 20 | www.topcat.de | info@topcat.de

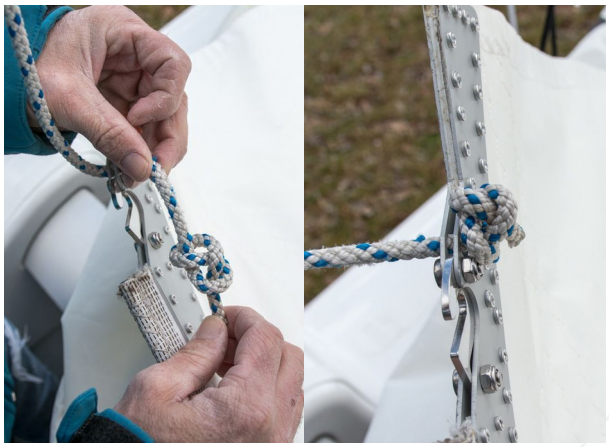
14.2 a



Beim ***Classic***-Großsegel den Fallhaken ans Auge im Segelkopf festschäckeln.
Der Fallhaken muss nach hinten offen sein!

Shackle the halyard hook onto the eye in the head of the ***Classic***-mainsail. The halyard hook must be opened to rear.

14.2 b



Das Fall durch das Kopfbrett vom ***Streamcut***-Großsegel stecken und mit einem kleinem Achtknoten sichern. Alternativ den mitgelieferten Fallschäkel am Kopfbrett befestigen und das Fall mit einem möglichst kleinen Palstek festknoten.

Feed the halyard through the headboard of the ***Streamcut***-mainsail and secure it with a small figure eight knot. Alternatively, fit the halyard with the smallest bowline possible to the provided shakle at the headboard.

TIP: *Das Ende des Großfalls immer irgendwo befestigen, sonst kann es u. U. ausrauschen!*

HINT: *When main halyard is not in use, always fix it somewhere, otherwise it may slip run out.*

14.3

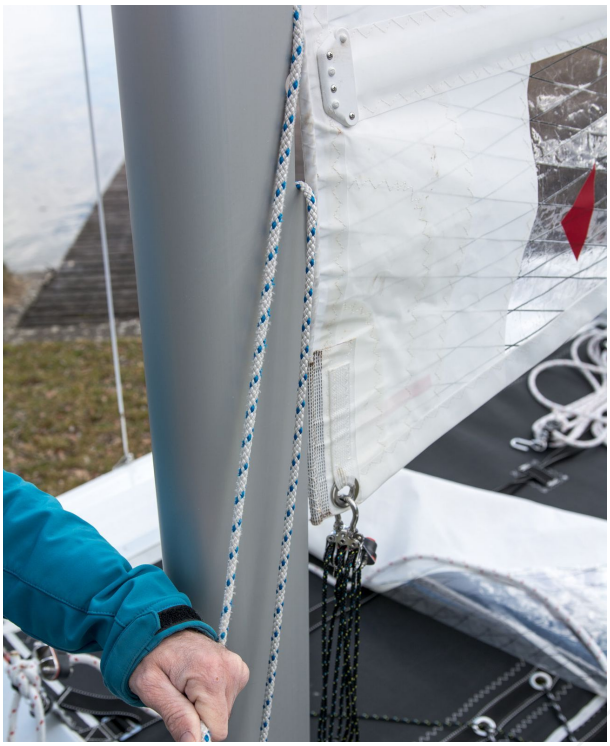


Großfall aus der Nutöffnung des Mastes (nicht am Mastfuß!) herausholen und dort das Segel mit dem Vorliek in die Mastnut einführen.
TIP: *Der Mast sollte dabei immer in Längsrichtung des Segels (im Wind) stehen, dann geht es sehr viel leichter. Beim Streamcut-Segel evtl. den Bug des Bootes beim Verriegeln anheben.*

Pull main halyard out of mast groove opening (not at mast foot!) and insert the luff into the groove.
HINT: *For easier hoisting, mast and sail should be aligned into the wind. For easier locking the streamcut-mainsail, it may be helpful to lift the bows.*

Copyright by **TOPCAT GmbH** © 2022
TOPCAT GmbH | Wildmoos 3C| D-82266 Inning am Ammersee
T: +49 (0) 8143 996 96 20 | www.topcat.de | info@topcat.de

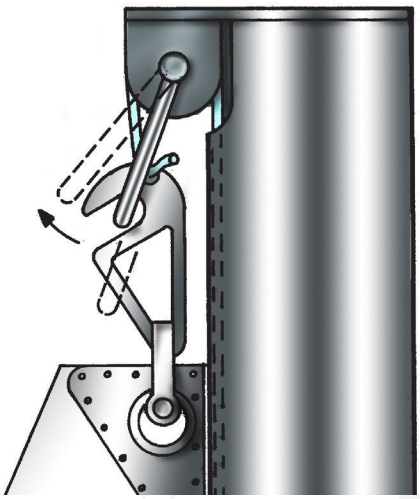
14.4



Durch kräftiges herunterziehen des Großfalls das Segel bis zum Masttop vorheissen. Fallhaken durch langsames Ziehen des Segels nach unten in der Schwinge arretieren.
ACHTUNG !
Segle nie ohne verriegelte Fallarretierung!

Hoist the main sail to the top by pulling down the halyard firmly. Lock the halyard hook by pulling the sail down slowly.
IMPORTANT!
Never sail without main halyard properly locked!

14.5



So funktioniert die Fallarretierung:
Segel setzen: Langsam Segel ganz hoch ziehen, dann Fall etwas entlasten und Segel langsam am Vorliek nach unten ziehen.
Segel bergen: Segel am Fall hochziehen und mit einem Ruck das Segel schnell am Vorliek nach unten ziehen.

The halyard locking system:
Hoist up sail: Hoist up the sail to the very top, then pull down the luff slowly until halyard hook has locked.
Lower sail: Hoist up sail with the halyard a little and then lower the sail in one fell swoop.





Copyright by **TOPCAT GmbH** © 2022
TOPCAT GmbH | Wildmoos 3C | D-82266 Inning am Ammersee
T: +49 (0) 8143 996 96 20 | www.topcat.de | info@topcat.de

14.6



Das Großfall wieder in die Nutöffnung fädeln und unten aus der Öffnung am Mastfuß heraus ziehen. Den unteren Teil des Vorlieks in die untere Mastnut stecken und nach unten ziehen.

Feed the halyard back into the mast groove and pull it out at the opening at the mast foot. Thread the luff into the lower section of the mast groove.



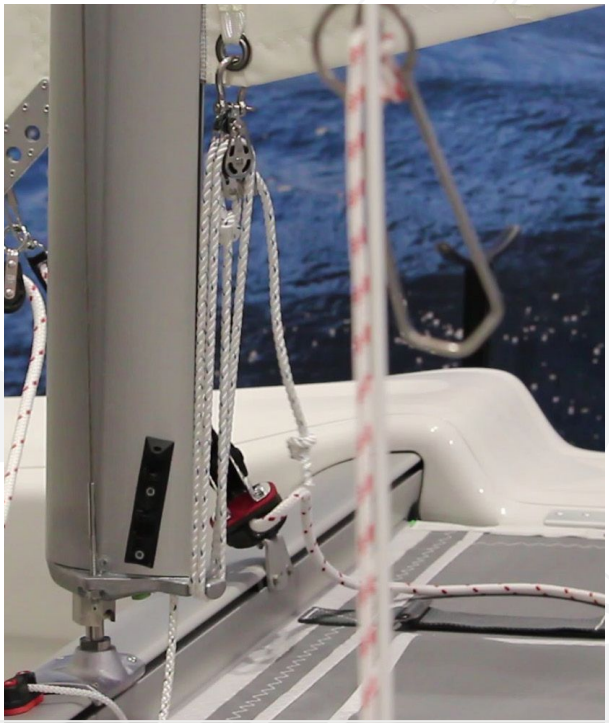
Das herausgezogene Großfall aufschießen, mit einem Kopfschlag versehen und in der Trampolinverschnürung (K1R: Trampolintasche) verstauen.

Flake the pulled out halyard and fix it with a coil. Store it under the trampoline lacings (K1R: trampoline pocket).

Kapitel 15| Chapter 15

Vorliekstrecker 2:1
Cunningham 2:1

15.1



Den Vorliekstrecker oben an den Segelhals schäkeln und unten am Mastfuß einhängen und nur leicht anziehen, damit er eingehängt bleibt. Auf dem Wasser dann bei dichtgeholter Großschot so durchsetzen, dass gerade keine Querfalten mehr zu sehen sind. Vor Böen oder Starkwind weiter anziehen. Erfahre mehr zur Benutzung des Vorliekstreckers in einem Catkurs oder in entsprechender Literatur.

Shackle the downhaul to the luff and hook it onto the mast foot and oull it just slightly so it stays hooked in. Tighten it on the water when the main is sheeted in so the horizontal wrinkels just disappear. Tighten it further before gusts and heavy winds. Learn more about the use of the downhaul in a catamaran-course and relevant books.

Copyright by **TOPCAT GmbH** © 2022
TOPCAT GmbH | Wildmoos 3C| D-82266 Inning am Ammersee
T: +49 (0) 8143 996 96 20 | www.topcat.de | info@topcat.de

Kapitel 15| Chapter 15

Vorliekstrecker 6:1
Cunningham 6:1

15.2



Den Vorliekstrecker 6:1 analog zu dem Vorliekstrecker 2:1 installieren. Zum Aufbau mehr im VIdeo - bitte QR-Code scannen.

Install the downhaul 6:1 in the same way than the 2:1. For setup, please see the video and scan the QR-code below.

15.3 Cunningham Ambition 12:1 (K1R) / 8:1 (K3X Regatta)
Cunningham ambition 12:1 (K1R) / 8:1 (K3X Regatta)



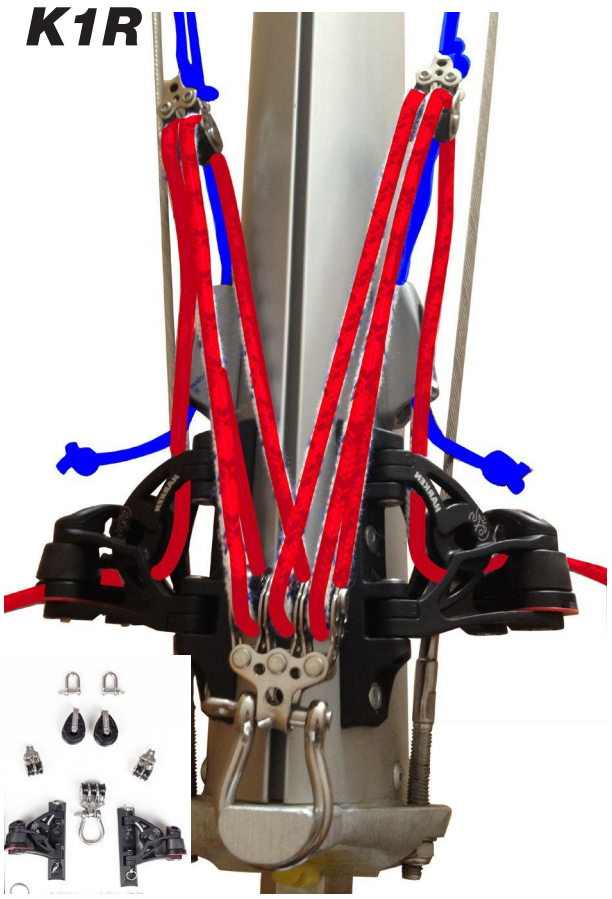
Die Einstellblöcke beidseitig direkt am Segel befestigen (K3X durch Öse mit Kugel / K1R mit Schäkel), dadurch die Einstellschot (blau) führen: Nach vorne dann durch die Mastklemme führen und sichern; achtern werden die oberen Umlenkblöcke mit einem Palstek befestigt. Der untere Umlenkblock wird mit dem geschweiften Schäkel an den Mastfuß gehängt und wird allein durch den Schotzug gehalten.

Attach the adjustment blocks directly to the sail (K3X with eyelead with rope ball/ K1R with shackle) and feed through the adjustment sheet (blue): Feed the front end through the mast clamp and secure it; the rear side get attached with a small bow knot to the upper deflection blocks. The lower deflection block is hooked to the mast foot with the curved shackle and holds just by the sheet.

Copyright by **TOPCAT GmbH** © 2022
TOPCAT GmbH | Wildmoos 3C | D-82266 Inning am Ammersee
T: +49 (0) 8143 996 96 20 | www.topcat.de | info@topcat.de

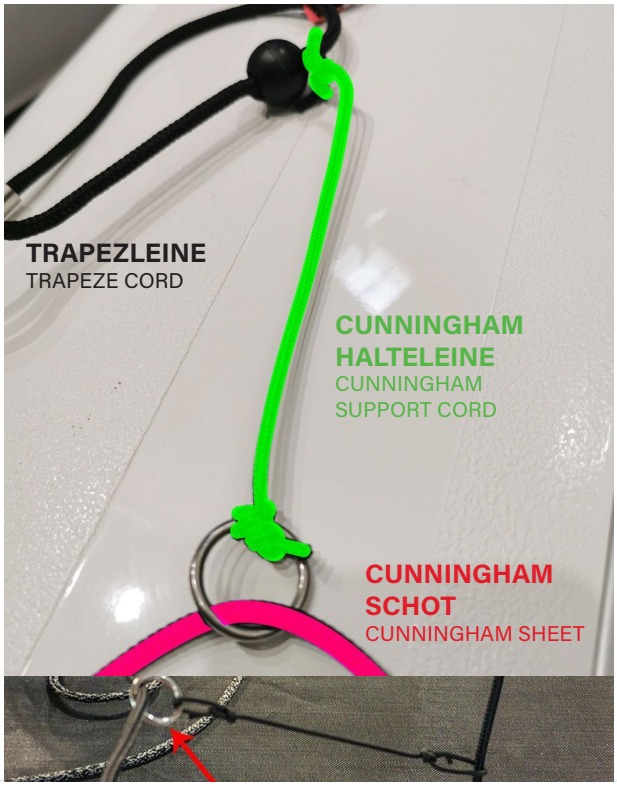
15.4





Nun die Cunningham Schot (rot) von einer Seite kommend erst durch die Schwenklemme, dann den oberen Umlenkblock und dann den unteren Umlenkblock führen (bei K1R 2 mal) und dann in entgegengesetzter Reihenfolge auf der anderen Seite wiederholen. Über die beiden Enden jeweils den Haltering für das Trapez schieben. Diesen über der Kugel des Racing Trapez befestigen mit der Halteleine.

Feed now the cunningham sheet (red) from one side through the swivel clamp, then through the upper and then through the lower deflfection block (repeat with K1R), then on the otherside repeat the process in opposite direction. Feed each end through a guide ring for the trapeze. Attach the ring with the support cord to the racing trapeze on top of the rope ball.

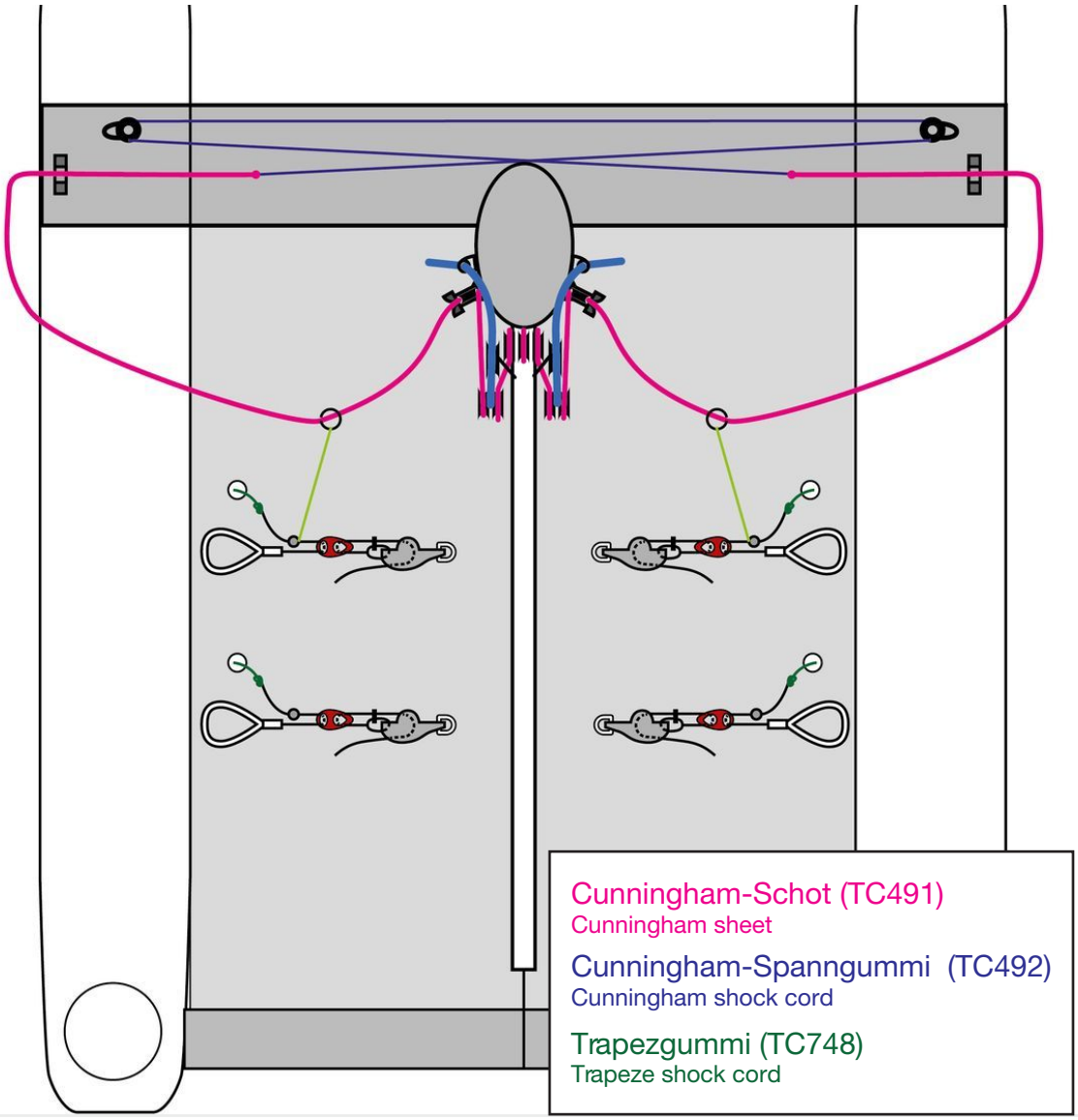


Copyright by **TOPCAT GmbH** © 2022
TOPCAT GmbH | Wildmoos 3C| D-82266 Inning am Ammersee
T: +49 (0) 8143 996 96 20 | www.topcat.de | info@topcat.de

15.5 *K1R*

Den Cunningham-Spanngummi (lila) mit Hilfe des Pinnenauslegers durch die Rollen und das Führungsauge im Vorderholm fädeln und gegen Ausrauschen sichern - Achtung, es entsteht hohe Spannung!
Nun die Enden mit denen der Cunningham Schot (rot) mit einem doppelten Schotstek verbinden.

Feed the cunningham shock cord (purple) through the rolls and fairlead in the front beam with the help of the tiller extension and secure it against running out - Caution, be aware of the high tension! Now connect the ends with those of the cunningham sheet (red) with a double sheet bend.

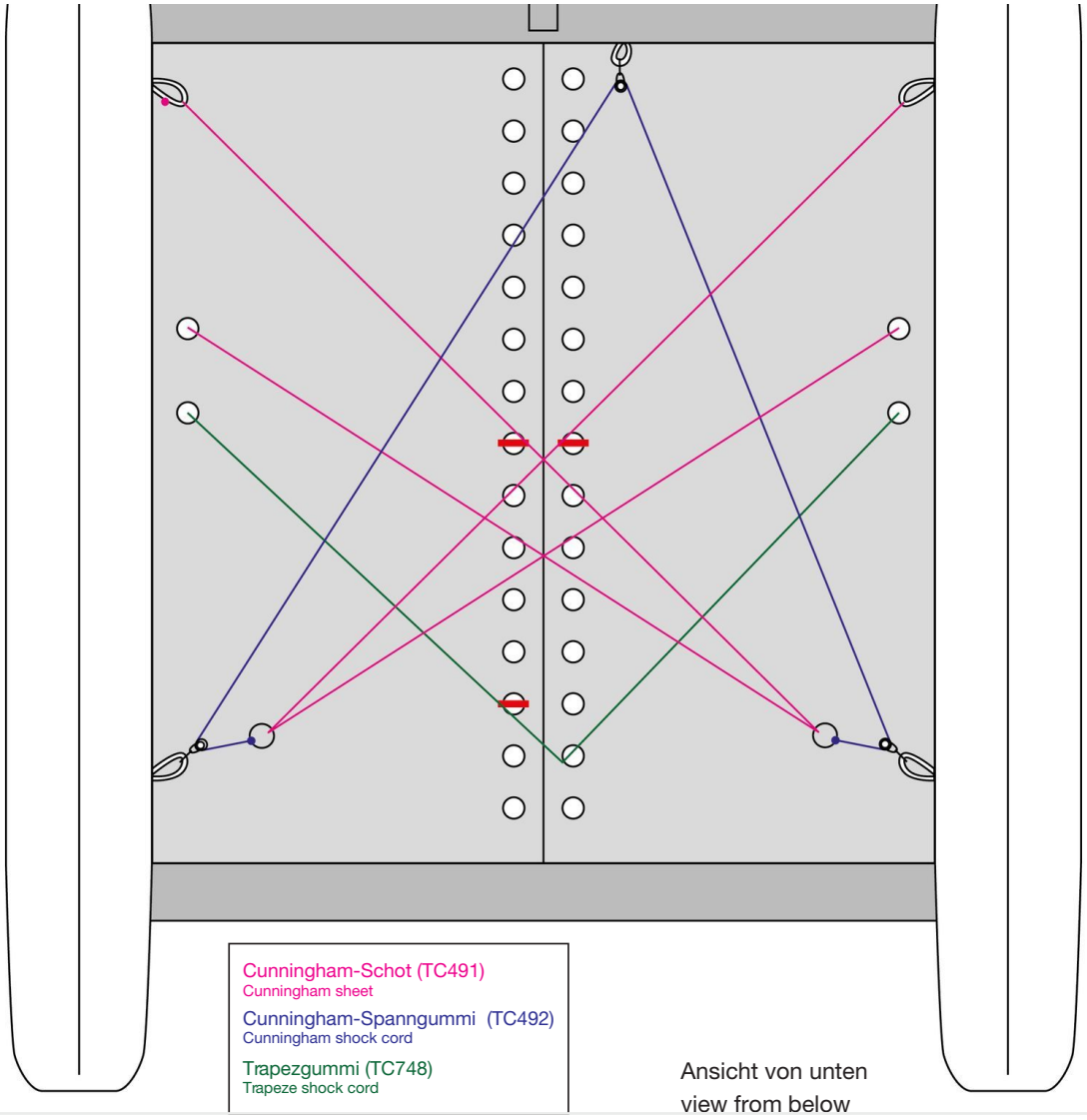


Copyright by **TOPCAT GmbH** © 2022
TOPCAT GmbH | Wildmoos 3C | D-82266 Inning am Ammersee
T: +49 (0) 8143 996 96 20 | www.topcat.de | info@topcat.de

15.6 *K3X*

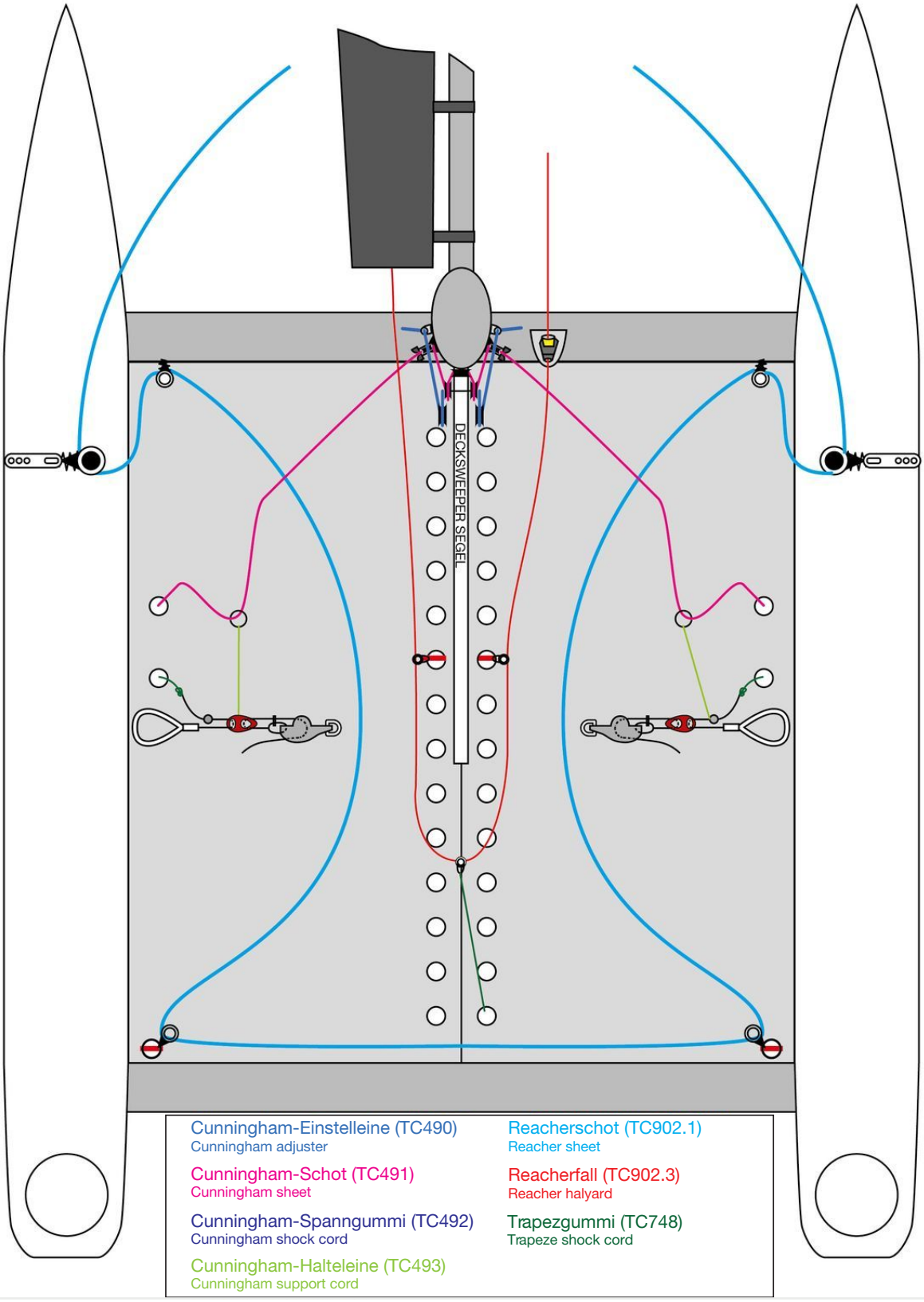
Die 3 Umlenkblöcke unter dem Trampolin an der mittleren Schlaufe vorne und den beiden Schlaufen hinten festbändseln und dort den Spanngummi (lila) durchfädeln; die beiden Enden an die Ringe mit einem Webeleinstek festknoten und mit einem halben Schlag sichern. Nun die Cunninghamschot(rot) von oben durch die vorderen Ösen im Trampolin auf die Unterseite ziehen, durch die Ringe der Gegenüberliegenden Seite führen und wieder zurück zu der vorderen Schlaufe führen und mit einem Palstek dort befestigen.

Strap the 3 deflection blocks on the lower side of the trampoline to the two rear and the front middle loops. Feed the cunningham shock cord (purple) through these blocks and tie the rings with a clove hitch to the ends and secure it with a half hitch. Now feed the cunningham sheet (red) through the front eyelets of the trampoline on the lower side, then through the rings on the opposite side and back towards the loops at the front and connect it there with a bow knot.



Copyright by **TOPCAT GmbH** © 2022
TOPCAT GmbH | Wildmoos 3C| D-82266 Inning am Ammersee
T: +49 (0) 8143 996 96 20 | www.topcat.de | info@topcat.de

K3X



Copyright by **TOPCAT GmbH** © 2022
TOPCAT GmbH | Wildmoos 3C | D-82266 Inning am Ammersee
T: +49 (0) 8143 996 96 20 | www.topcat.de | info@topcat.de